

01
12

Amtsblatt

Donnerstag,
5. Januar 2012

Departemente

Kantonstierarzt. Faul- und Sauerbrut der Bienen, Gemeinde Alpnach Dorf	2
Soziale Beratungsstellen	4
Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen	9
Landwirtschaft. Kursangebot	13
Erwachsenenbildung	14
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	20
Amt für Wald und Landschaft. Waldfeststellung in der Gemeinde Sarnen	25
Baugesuche und Sonderbewilligungen	29

Gerichte	32
-----------------	----

Gemeinden	32
------------------	----

Verschiedene	
Handelsregister	35
Eigentumsübertragungen	48



Allgemeinverfügung des Kantonstierarztes der Urkantone vom 03.01.2012

*Faul- und Sauerbrut der Bienen
Anordnung von Sperrmassnahmen im Sperrgebiet*

betrifft das Gebiet der *Gemeinde Alpnach Dorf*

Sachverhalt

In einem Imkereibetrieb mit Bienenstand in *Alpnach Dorf* ist die *Faulbrut und Sauerbrut der Bienen* festgestellt worden. Für benachbarte Bienenstände besteht das Risiko einer Verseuchung, weshalb ein Sperrgebiet verfügt wird.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung vom 27. Juni 1995 (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen bei Faul- bzw. Sauerbrut-Vorfällen finden sich in Art. 269 ff. und 273 ff. der TSV.

Bei der Faul- und Sauerbrut handelt es sich um zu bekämpfende Bienenseuchen, die ansteckend sind und mit massenhaftem Auftreten von bakteriellen Keimen (*Paenibacillus larvae*, *Melissococcus plutonius*, *Bacillus alvei*, *Bacillus laterosporus* u.a.) einhergehen. Sie gehen immer von einer Infektionsquelle aus und können unbekämpft zu grossen Völkerverlusten führen. Sie sind für den Menschen ungefährlich.

Es drängen sich jedoch tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand und eine Kontrolle der benachbarten Stände auf, welche vom kantonalen Veterinäramt verfügt, vom zuständigen Bezirksbieneninspektor ausgeführt und überwacht sowie vom zuständigen Kantonalen Bieneninspektor koordiniert werden. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind zur Mithilfe verpflichtet.

Im Sperrgebiet ist der Bienenverkehr eingeschränkt, Hygienemassnahmen gelten und alle Stände müssen betreffend Seuchenanzeichen von den Bieneninspektoren kontrolliert werden.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Im befallenen Stand wurde am 25.11.2011 die Bekämpfung der Faul- und Sauerbrut angeordnet und ein Sperrgebiet festgelegt.
2. Das Sperrgebiet liegt innerhalb eines Kreises mit 2 km Radius um den mit Faul- und Sauerbrut befallenen Stand in der Gemeinde Alpnach Dorf und kann vom zuständigen Bieneninspektor je nach geographischen Gegebenheiten angepasst werden.
3. Der zuständige Bieneninspektor benachrichtigt die Imkerinnen und Imker im Sperrgebiet.

4. Im Sperrgebiet gilt:
 - Jedes Anbieten, Verstellen, Ein- und Ausführen von Bienen und Waben ist verboten. Gerätschaften dürfen nur nach Reinigung und Desinfektion in einen anderen Bienenstand verbracht werden.
 - Der Bieneninspektor kann im Einvernehmen mit dem Kantonstierarzt Transporte von Bienen innerhalb des Sperrgebietes und die Einfuhr von Bienen unter sichernden Massnahmen bewilligen.
 - Der Bieneninspektor führt im März 2012, sobald es die Witterung erlaubt, eine Kontrolle sämtlicher Völker des Sperrgebietes auf Faul- und Sauerbrut der Bienen durch.
5. Die Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet müssen im folgenden Frühjahr (2013) vom Bieneninspektor stichprobenweise nachkontrolliert werden.
6. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind bei den Kontrollen und den Probenahmen zur Mithilfe verpflichtet und haben die nötigen Unterlagen (Bestandeskontrolle usw.) bereit zu halten.
7. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.
8. Der Kantonstierarzt hebt die Sperrmassnahmen auf, wenn:
 - die Vernichtung aller Bienenvölker und Waben des verseuchten Standes 30 Tage (gerechnet ab Kontrolle sämtlicher Völker im Sperrgebiet) zurückliegt und wenn die Bienenkästen und Geräte gereinigt und desinfiziert worden sind und die Kontrollen im Sperrgebiet keinen neuen Verdacht erbracht haben;
 - die Vernichtung der erkrankten und verdächtigen Völker 60 Tage (gerechnet ab Kontrolle sämtlicher Völker im Sperrgebiet) zurückliegt und weder die Nachkontrolle des befallenen Standes noch die Kontrollen im Sperrgebiet einen neuen Verdacht erbracht haben.
9. Die Kosten für Labor, Tierarzt und Medikamente übernimmt das Veterinäramt der Urkantone.
10. Wer vorsätzlich oder fahrlässig dieser Verfügung zuwiderhandelt, wird nach Art. 47 des Tierseuchengesetzes (SR 916.40; TSG) bei den Strafverfolgungsbehörden angezeigt. Danach wird mit Busse bis Fr. 20'000.– bestraft, wer unter Hinweis auf die Strafandrohung dieses Artikels einer an ihn gerichteten Verfügung vorsätzlich zuwiderhandelt. In schweren Fällen kann überdies auf eine Freiheitsstrafe bis zu acht Monaten oder Geldstrafe erkannt werden. Handelt der Täter fahrlässig, so ist die Strafe Busse bis Fr. 6'000.–.
11. Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.
12. Einer allfälligen Einsprache gegen diese Verfügung wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Brunnen, 3. Januar 2012

**Laboratorium der Urkantone
Gesundheitsamt**

Sicherheits- und Justizdepartement

Soziale Beratungsstellen

1) Kantonale Stellen

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1657
6061 Sarnen

Tel. 041 666 63 44

Beratung Jugendlicher und Erwachsener bei der Berufs- und Laufbahnwahl, Ausbildungs- und Studienfragen inklusive Fachhochschulen

berufsberatung@ow.ch
www.berufsberatung-ow.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Entwicklung und Begleitung von Organisationen bei Projekten der

Jugendförderung/Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. 041 666 63 62
jugendfoerderung@ow.ch

Integration/Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. 041 666 64 61
integration@ow.ch

Familienförderung/Gleichstellung von Frau und Mann

Tel. 041 666 60 61
familienfoerderung@ow.ch
gleichstellung@ow.ch

Gesundes Körpergewicht «fitNOW»

Tel. 041 666 63 68
fitnow@ow.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Jugend-, Familien- und Suchtberatung Obwalden
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Tel. 041 666 62 56
jugendberatung@ow.ch
suchtberatung@ow.ch

www.jugendberatung.ow.ch

Fachstelle für Beratungen von:

Jugendlichen und ihren Bezugspersonen in Problemsituationen (Schule, Ausbildung, Familie usw.).

Familien mit Kindern im Vorschul- und Schulalter in Erziehungs-Fragen und Familienkonflikten

Alkohol-, Drogen und anderen Suchtproblemen

Heilpädagogische Früherziehung (HFE) Obwalden
Markstrasse 5a
6060 Sarnen

Tel. 041 666 58 08

frueherziehung@
ruetimattli.ch

Abklärung und Förderung für Kinder mit Entwicklungsauffälligkeiten ab Geburt bis 7 Jahre und Beratung deren Eltern.

www.ruetimattli.ch

IV-Stelle Obwalden
IV-Berufsberatung
Brünigstrasse 144, Postfach
6061 Sarnen

Tel. 041 666 27 40

info@akow.ch
www.akow.ch

Berufsberatung behinderter Personen und Abklärungen von Massnahmen zur beruflichen Eingliederung

Opferhilfe
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Tel. 041 666 63 35
041 666 64 62

Beratungsstelle für Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben, Vermittlung von Beratung und Hilfe

sozialamt@ow.ch
www.ow.ch

Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten: Psychiatrie OW/NW

Tel. 041 666 43 11

Schulpsychologischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1254
6061 Sarnen

Tel. 041 666 62 55

Beratung bei Problemen in Erziehung und Schule

spd@ow.ch
www.ow.ch

Sozialdienst für Patientinnen und Patienten
Kantonsspital
6060 Sarnen

Tel. 041 666 44 22

Beratung und Vermittlung von sozialen Dienstleistungen während des Spitalaufenthaltes

Logopädischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1254
6061 Sarnen

Tel. 041 666 62 52

Beratung und Behandlung bei Kindern mit Sprachstörungen

logopaedie@ow.ch
www.ow.ch

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum RAV Obwalden/Nidwalden
Landweg 3
6052 Hergiswil

Tel. 041 632 56 26

info@ravownw.ch
www.rav-ownw.ch

Kontaktstelle Arbeit OW/NW
Brünigstrasse 154
6060 Sarnen

Tel. 041 631 00 99

info@kontaktstellearbeit-ownw.ch
www.kontaktstellearbeit-ownw.ch

Gemeinnütziges Personalvermittlungsbüro für Personen
ohne Anspruch auf Leistungen der Arbeitslosenversicherung

2) Sozialdienste der Gemeinden

Sarnen	041 666 35 12	Alpnach	041 672 96 30	Lungern	041 679 79 60
Kerns	041 666 31 70	Giswil	041 676 77 00	Engelberg	041 639 52 40
Sachseln	041 666 55 30				

Beratung und Hilfe bei persönlichen, familiären und finanziellen Notlagen, Mithilfe bei Alimenteninkasso und Anlaufstelle zur Vermittlung weiterer sozialer Dienste

3) Weitere Beratungsstellen

AIDS-Hilfe Luzern
Museggstrasse 27
6000 Luzern 5

Tel. 041 410 69 60

info@aidsluzern.ch
www.aidsluzern.ch

Fachstelle für Sozialpädagogik
Information und Beratung zu HiV/Aids, Schwangerschaftsverhütung, sexualpädagogische Einsätze an Schulen

AA Anonyme Alkoholiker

Tel. 0848 848 885

Selbsthilfegruppe für Alkoholranke

www.anonyme-alkoholiker.ch

**Elternvereinigung
Drogenabhängiger Jugendlicher DAJ**
Postfach 2553
6002 Luzern

Tel. 041 310 04 33

luzern@vevdaj.ch

Selbsthilfe für Eltern und Angehörige Drogenabhängiger

Die dargebotene Hand

Für Menschen in seelischer Not

Tel. 143

Ehe- und Lebensberatung / Schwangerenberatung (elbe) Tel. 041 210 10 87
Hirschmattstrasse 30b
6003 Luzern

info@elbeluzern.ch
www.elbeluzern.ch

Ehe-, Lebensberatung, Schwangerenberatung
und Familienplanung

Lungenliga Obwalden/Nidwalden Tel. 041 670 20 02
Untere Feldstrasse 14
6055 Alpnach Dorf

info@lungenliga-uw.ch

Beratung und Betreuung von Lungenpatienten, leihweise
Abgabe von Atemhilfsgeräten

Pro Infirmis Luzern, Ob- und Nidwalden Tel. 041 226 60 30
Marktstrasse 5a
6060 Sarnen

obwalden@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

Kostenlose Beratung und Dienstleistungen für Menschen
mit Behinderung und deren Angehörige

traversa, Netzwerk für Menschen mit Tel. 041 310 17 01
einer psychischen Erkrankung
Luzern/Obwalden/Nidwalden
Schlossstrasse 1
6005 Luzern

info@traversa.ch
www.traversa.ch

Betreuung, Begleitung und Beratung von
Menschen mit einer psychischen Erkrankung
oder Behinderung und deren Angehörigen

Pro Senectute für das Alter Tel. 041 661 00 40
Brünigstrasse 118
6060 Sarnen

info@ow.pro-senectute.ch
www.pro-senectute.ch

Sozialberatung und Dienstleistungen

Alzheimervereinigung Sektion OW/NW Tel. 041 661 24 42
Feldstrasse 22
6060 Sarnen

Info.ow-nw@alz.ch
www.alz.ch/ow-nw

Informations- und Beratungsstelle
für Betreuende und Pflegendende

Rotkreuz Fahrdienst
Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)
Kantonalverband Unterwalden
Kernserstrasse 29
6060 Sarnen
Einsatzleitung

Tel. 041 670 30 30
Tel. 041 670 30 37
info@srk-unterwalden.ch

Fahrdienst für ältere, behinderte oder kranke Menschen
sowie für Menschen mit Rollstuhl

Obwaldner Sozialfonds
6074 Giswil

Tel. 041 675 24 38
oder
Tel. 041 670 10 89
obwalder-sozialfonds@bluewin.ch

Finanzielle Hilfe für Mütter und Familien in Not

Winterhilfe Obwalden
Kägiswilerstrasse 36
6064 Kerns

Tel. 041 660 87 68

obwalden@winterhilfe.ch
www.winterhilfe.ch

Unbürokratische Hilfe in Notsituationen

Verein Kinderbetreuung OW
Spitalstrasse 4
6060 Sarnen

www.kinderbetreuung-ow.ch

Vermittlung von Tagesplätzen

Tel. 041 660 20 30
tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch

Kinderkrippe

Tel 041 660 21 23
chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch

Ernährungsberatung des Kantonsspitals
6060 Sarnen

Tel. 041 666 43 05

Pro Juventute Kanton Obwalden
Weidweg 4
6074 Giswil

Tel. 041 660 90 70

info@projuventute-ow.ch
www.projuventute-ow.ch

Einzel- und Familienhilfe, Elternbriefe, sozialpädagogische Familienbegleitung, begleitete Besuchstage, kinderfreundliche Ferien für Alleinerziehende und Familien

Krebsliga Zentralschweiz
c/o Kantonsspital Nidwalden
Ennetmooserstrasse 23
6370 Stans

Tel. 041 611 13 88

info@krebssliga.info
www.krebssliga.info

Fachstelle Sehbehinderung Zentralschweiz fsz
Maihofstrasse 95 c
6006 Luzern

Tel. 041 485 41 41
Fax 041 485 41 49

info@sf-z.ch
www.fs-z.ch

Beratung für Menschen mit einer Sehbehinderung und deren Angehörige

Im Faltblatt Rat und Hilfe in Obwalden finden Sie weitere Beratungsstellen.
Dieses Faltblatt kann beim Kant. Sozialamt Obwalden (Tel. 041 666 64 62) oder per E-Mail: sozialamt@ow.ch, gratis bezogen werden.

Sarnen, 5. Januar 2012

Sozialamt

Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen

Wer von Straftaten gegen Leib und Leben betroffen ist, hat laut Eidgenössischem Opferhilfegesetz vom 23. März 2007 Anrecht auf Beratung und Hilfe, finanzielle Leistungen sowie besondere Rechte im Strafverfahren. Nicht dazu gehören Ehrverletzungsdelikte, Diebstahl oder Betrug, weil diese Straftaten keine unmittelbare Beeinträchtigung der Integrität nach sich ziehen können. Die Beratungsstelle hat die Aufgabe, den Opfern juristische, medizinische, psychologische, soziale und materielle Hilfe zu leisten oder zu vermitteln.

Das Gesuch um Entschädigung und Genugtuung ist normalerweise *innert 5 Jahren* seit der Straftat einzureichen. *Bis zum 25. Geburtstag* kann das Gesuch eingereicht werden, wer als Kind oder Jugendlicher Opfer eines bestimmten schweren Delikts geworden ist oder *innert 1 Jahr* seit dem endgültigen Entscheid über die Zivilansprüche im Strafverfahren.

Anlaufstelle für die Information und Vermittlung der notwendigen Hilfe ist das Sozialamt Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, Telefon 041 666 63 35. Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten steht die Psychiatrie Obwalden/Nidwalden in Sarnen, Telefon 041 666 43 11, zur Verfügung. Die Vermittlung sowie die Beratung unterliegen der Schweigepflicht.

Entsprechende Gesuche für Entschädigung und Genugtuung sind beim Amt für Justiz, Polizeigebäude Foribach, Postfach, 6061 Sarnen, Telefon 041 666 64 94, einzureichen.

Sarnen, 5. Januar 2012

Sozialamt

Amt für Justiz. Vorladung zur Schlichtungsverhandlung (M 11/069)

Wegen unbekanntem Aufenthalts von Herrn Ronny Kunze (bisherige Adresse: Brunnenmatt 2, 6064 Kerns) wird gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich mitgeteilt, dass gegen ihn ein Schlichtungsgesuch im Sinne von Art. 202 ZPO

eingereicht worden ist. Am 4. Januar 2012 wurden die Parteien zur Schlichtungsverhandlung vorgeladen. Die Vorladung konnte Ronny Kunze nicht zugestellt werden. Das Schlichtungsgesuch und die Vorladung können bis am 16. Januar 2012 bei der Schlichtungsbehörde Obwalden nach telefonischer Voranmeldung abgeholt werden. Wird die Vorladung innert Frist nicht abgeholt, gilt sie mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Ronny Kunze wird zudem verpflichtet, innert 10 Tagen seit Publikation ein Zustelldomizil zu bezeichnen. Wird kein Zustelldomizil bezeichnet, erfolgen auch die weiteren Zustellungen an ihn durch Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Obwalden.

Sarnen, 4. Januar 2012

Präsident Schlichtungsbehörde

Konkursamt Küsnacht. Kollokationsplan und Inventar

SchKG 221, 249-250

Publikationsdatum SHAB: 13.01.2012

1. Schuldner/in: *Büchler Roger*, von Appenzell, geboren am 31.03.1975, Seestrasse 189, 8700 Küsnacht ZH
2. Auflagefrist Kollokationsplan: 13.01.2012 bis: 02.02.2012
3. Anfechtungsfrist Inventar: 13.01.2012 bis: 24.01.2012
4. Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der oben genannten Frist beim Bezirksgericht Meilen rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
Beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
Beim Konkursamt Küsnacht:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, 5. Januar 2012

Konkursamt Küsnacht

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs

Zahlungsbefehl Nr. 20114381

Schuldner/in: Thermomodule GmbH, Domizil eingebüsst

Gläubiger: Kanton Obwalden, vertreten durch das Kantonsgericht Obwalden

Gläubiger-

Vertreter: Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6061 Sarnen

Forderung: CHF 670.– nebst Zins zu 5 % seit 2. Juli 2011

Grund der

Forderung: Urteil des Kantonsgerichts vom 29.03.2011 (A10/045)

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreuung verlangen.

Sarnen, 5. Januar 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursandrohung

Konkursandrohung in der Betreuung Nr. 20115157

Schuldnerin: Thermomodule GmbH, Domizil eingebüsst

Gläubiger/in: Schucker Bruno und Larissa, Bürenstrasse 7, 2552 Orpund

Gläubiger-

Vertreter: Maurer Andreas, Fürsprecher, Kapellenstrasse 24, Postfach 7220, 3001 Bern

Forderung: CHF 44'535.90, nebst Zins zu 5 % seit 28. Februar 2011

Grund der

Forderung: Schlechterfüllung Werkvertrag

Nachdem auf den am 18. November 2011 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt worden ist, wird hiermit dem Schuldner der Konkurs androht.

Falls die obgenannte Forderung nebst den Betreuungskosten nicht innert zwanzig Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt

bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen. Will der Schuldner die Zulässigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 SchKG innert zehn Tagen bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen.

Der Schuldner ist berechtigt, beim Nachlassrichter einen Nachlassvertrag vorzuschlagen.

Sarnen, 5. Januar 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursandrohung

Konkursandrohung in der Betreibung Nr. 20115178

Schuldner/in: Copper SILVERWOOD AG, Domizil eingebüsst

Gläubiger/in: Credit Suisse AG, Leasing

*Gläubiger-
Vertreter/in:* Credit Suisse AG, CKWO 20H, Weltpoststrasse 5, 3015 Bern

Forderung: CHF 343'167.15

Grund der

Forderung: Leasingvertrag 747'261/274'774 + Total Ausstand per 25.07.2011 exklusive MwSt. CHF 22'581.66, + künftige Raten bis Vertragsablauf am 01.03.2015 exklusive MwSt. (44 Raten à CHF 6.686.45 exklusive MwSt.) CHF 294'203.80, + kalkulierter Restwert exklusive MwSt. (0,5 % des Anschaffungswertes von CHF 349'000.00) CHF 1'745.00, – marktüblicher Diskont von 1 % p.a. (gemäss ALB Ziffer 8.3) CHF 783.10 = Total Forderung Credit Suisse AG exklusive MwSt. CHF 317'747.36 + MwSt. 8 % CHF 25'419.79, = Total Forderung Credit Suisse AG inklusive MwSt. CHF 343'167.15

Nachdem auf den am 28.10.2011 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt worden ist, wird hiermit dem Schuldner der Konkurs angedroht.

Falls die obgenannte Forderung nebst den Betreibungskosten nicht innert zwanzig Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen. Will der Schuldner die Zulässigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 SchKG innert zehn Tagen bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen.

Der Schuldner ist berechtigt, beim Nachlassrichter einen Nachlassvertrag vorzuschlagen.

Sarnen, 5. Januar 2012

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Kursangebot

Buchhaltungsanalyse für Bäuerinnen

Datum/Zeit: Freitag, 20. Januar 2012, 13.00–16.00 Uhr
Ort: Verwaltungsgebäude Hostatt, Sarnen
Referenten: Susanne Kilchenmann, AGRO-Treuhand UR/OW/NW,
Silvio Maurer, ALU OW
Kosten: Fr. 30.–
Anmeldung: Bis 6. Januar 2012 an Telefon 041 666 63 17 oder
landwirtschaft@ow.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Lebensqualität für Betriebsleiterpaare

Datum/Zeit: Freitag, 27. Januar 2012, 9.00–16.30 Uhr
Ort: Restaurant Metzgern, Sarnen
Referenten: Silvio Maurer, ALU OW
Kosten: Fr. 60.–
Anmeldung: Sofort an Telefon 041 666 63 17 oder
landwirtschaft@ow.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Erfolgreiche Rinderaufzucht

Datum/Zeit: Donnerstag, 12. Januar 2012, 9.00–16.30 Uhr
Ort: Sarnen, anschl. Alpthal (SZ)
Referenten: Dr.med.vet. Josef Wigger, Alois Steiner, Landwirt, Silvio Maurer,
ALU OW
Kosten: Fr. 60.–
Anmeldung: sofort an 041 666 63 17 oder
landwirtschaft@ow.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Milchviehforum 2012

Datum/Ort: Kurs a: Dienstag, 24. Januar 2012, BBZN Hohenrain
Kurs b: Donnerstag, 26. Januar 2012, Plantahof Landquart
Kurs c: Freitag, 27. Januar 2012, Inforama Rütli, Zollikofen
Zeit: Jeweils 9.00–16.00 Uhr
Referenten: Lukas Herzog, BBZN Hohenrain; Res Häberli, Inforama Rütli;
Riet Pedotti, LBBZ Plantahof
Kosten: Fr. 80.–
Anmeldung: Sofort an Telefon 041 666 63 17 oder
landwirtschaft@ow.ch

Weiterbildungsnachmittag der Bäuerin – Die Kraft der Gedanken

Datum/Zeit: Donnerstag, 12. Januar 2012, 13.30 Uhr
Ort: Restaurant Grossteil, Giswil
Referenten: Lis Lustenberger, Mentaltrainerin, Susanne Kilchenmann,
AGRO-Treuhand UR/OW/NW
Kosten: Fr. 20.– für Mitglieder LVO
Fr. 30.– für Nichtmitglieder
Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Landfrauenverband OW, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Schlachtviehbeurteilung

Datum/Zeit: Donnerstag, 26. Januar 2012, 13.00–16.00 Uhr
Ort: LBBZ Seedorf UR
Referenten: Edgar Fässler-Buchli, Landwirt, Metzger und Einschätzer
Proviande, Unteriberg
Kosten: Fr. 30.– für Mitglieder LVO
Anmeldung: Bis 16. Januar 2012 an Telefon 041 871 05 66 oder
bauernschule@ur.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Tierschutzanpassungen 2013 – Lösungen für Rindviehställe

Datum/Zeit: Mittwoch, 1. Februar 2012, 9.00–16.00 Uhr
Ort: LBBZ Seedorf UR, Exkursion auf einen Betrieb
Referenten: Hans Muheim, Beratungsdienst UR, diverse Fachreferenten
Kosten: Fr. 60.– exkl. Verpflegung
Anmeldung: Bis 16. Januar 2012 an Telefon 041 871 05 66 oder
bauernschule@ur.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 3. Januar 2012

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Familientreff Kerns

Kasperlitheater «Gwundernäsi»

Datum: Mi, 11.01.2012
Zeit: 14.00 und 15.30 Uhr
Ort: Pfarrhof, Kerns
Kosten: Fr. 3.– pro Person und Theaterstück
Auskunft: S. Ettlín, Telefon 041 661 27 07

Landfrauenverband Obwalden

Die Kraft der Gedanken – Weiterbildungsnachmittag der Bäuerin

Datum: Donnerstag, 12. Januar 2012
Kursort: Restaurant Grossteil, Giswil
Leitung: Lis Lustenberger, Mentaltrainerin
Susanne Kilchenmann, AGRO-Treuhand UR/NW/OW GmbH
Kosten: Fr. 20.– / Nichtmitglieder Fr. 30.–
Anmeldung: keine
Organisator Landfrauenverband Obwalden
Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Hinweis: Der Landfrauenverband Obwalden offeriert den Teilnehmerinnen ein Zabig.

Familientreff Giswil

Spieltreff – Alle Eltern und Babys / Kinder im Vorschulalter sind herzlich eingeladen zum Spielen und Austauschen

Datum 9. Januar 2012
Zeit: 14–17.00 Uhr
Ort: Betagtensiedlung dr'Heimä

Familientreff Sarnen

Zistigs-Träff – für Kinder und Eltern zum Spielen und sich austauschen

Daten: Januar: 10.1./17.1./24.1./31.1.2012
Februar: 7.2./28.2.2012
März: 6.3./13.3./20.3./27.3.2012
Zeit: Jeweils von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Ort: Im Pfarreisaal im Pfarreizentrum in Sarnen

Erste Hilfe mit Globi – für Kinder ab 5 Jahren

Datum: 18. Januar 2012
Anmelden: Bis 16. Januar bei Anita Schälín, Telefon 041 661 04 82
Treffpunkt: 15.00 Uhr Pfarreisaal Peterhof
Kosten: Fr. 5.– pro Kind

Schweizerisches Rotes Kreuz

Babysitter-Kurse

Zielgruppe: Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1999)
Dauer: 10 Stunden, 4 x 2,5 Stunden
Kosten: Fr. 100.– Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Sarnen

Daten: Mo 30.01., Do 02.02., Mo 06.02., Do 09.02.2012
Jeweils von 17.30–20.00 Uhr
(ausser erster Kurstag Kursende 20.30 Uhr)
Ort: Peterhof, Bastelraum
Kursleitung: Irène Bäbi
Anmeldung: bis 16. Januar 2012, Andrea Gretener, Telefon 041 660 58 90

Sachseln

Daten: Mo 27.02., Mi 29.02., Mo 05.03., Mi 07.03.2012
Montag jeweils von 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch jeweils von 14.00–16.30 Uhr
Ort: Pfarreiheim
Kursleitung: Irène Bäbi
Anmeldung: bis 7. Februar 2012, Fabienne Spichtig, Telefon 079 583 99 11

Dallenwil

Daten: Sa 03.03., Sa 10.03.2012
jeweils von 09.00–11.30 und 13.30–16.00 Uhr
Ort: Schulhaus Dallenwil
Kursleitung: Priska Odermatt
Anmeldung: bis 10. Februar 2012, Irma Fürsinger, Telefon 041 628 28 14

Kerns

Daten: Mo 12.03., Mi 14.03., Mo 19.03., Mi 21.03.2012
Montag jeweils von 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch jeweils von 14.00–16.30 Uhr
Ort: Pfarrhofsaal
Kursleitung: Irène Bäbi
Anmeldung: bis 27. Februar 2012, Sandra Ettlin, Telefon 041 610 07 41

Emmetten

Daten: Di 13.03., Di 20.03., Di 27.03., Di 03.04.2012
Jeweils 17.30–20.00 Uhr
Ort: Hauswirtschaftsraum, Schulhaus
Kursleitung: Priska Odermatt
Anmeldung: bis 28. Februar 2012, Gaby Meyer Gröbli, Telefon 041 620 62 16

Kinästhetics-Grundkurs

Zielgruppe: Mitarbeitende aus Pflege und Betreuung, keine Vorkenntnisse nötig
Dauer: 4 Tage à je 6,5 Stunden
Daten: Donnerstag/Freitag, 15./16 März 2012 und 3./4. Mai 2012
Zeit: 09.00–12.00/13.30–17.00 Uhr
Kursort: Betagtensiedlung Huwel, 6064 Kerns
Kosten: Fr. 700.–, inkl. Zertifikat
Kursleitung: Margrit Zurbuchen, Kinästhetiktrainerin Stufe 2, Erwachsenenbildnerin, Pflegefachfrau HF
Besonderes: Bitte Wolldecke, bequeme Kleidung und Schreibmaterial mitbringen

Anmeldung: SRK Kantonalverband Unterwalden
Abteilung Kurse
Postfach 826
6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 660 75 27
Fax 041 660 36 83

Pflegedokumentation – eine Herausforderung

Zielgruppe: Pflegehelfer/in SRK, Haushelferin, nicht dipl. Pflegepersonal
Dauer: 6 Stunden
Daten: Donnerstag, 29. März 2012
Zeit: 09.00–12.00/13.15–16.15 Uhr
Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten: Fr. 130.–
Kursleitung: Elisabeth Baumann, dipl. Pflegefachfrau HF, Berufsschullehrern
Besonderes: Schreibzeug und nach Möglichkeit leere Pflegedokumentation Ihrer Institution mitnehmen
Anmeldung: SRK Kantonalverband Unterwalden
Abteilung Kurse
Postfach 826
6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 660 75 27
Fax 041 660 36 83

VIA Cordis – Haus St. Dorothea

Kontemplations-Samstag, Jesus! Meister, lehre uns beten!

Datum: 7. Januar 2012, 11.05 Uhr bis 17.30 Uhr
Leitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe und Psychotherapeut,
Marie-Alice Blum, Meditationsleiterin

«Von Bruder Klaus zu Don Camillo» – Mein Gott hat Humor

Datum: 9.–10. Januar, Mo 18.30–Di 13.00
Leitung: Peach Weber, Humorist, CH-Hägglingen

Einführungskurs Kontemplation – Der Weg des Herzensgebetes

Datum: 20.–22. Januar 2012, Fr 18.30 Uhr–So 13.00 Uhr
Leitung: Markus Grieder, reformierter Pfarrer, Urnäsch

Zen-Einführung

Datum: 20.–22. Januar 2012, Fr 18.30 Uhr–So 13.00 Uhr
Leitung: Lieselotte Stadtfeld, Schülerin des indischen Jesuitenpaters
AMA Samy

Nama Japa – Das Herzensgebet als mantrisches Singen

Datum: 22.–26. Januar 2012, So 18.00–Do 13.00 Uhr
Leitung: Sr. Rose Pudukadan, Schülerin von P. Sebastian Painadath,
Lehrerin des Herzensgebets in Kerala, Indien

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft

Telefon 041 660 50 45 / Fax 041 660 90 47

info@viacordis.ch / www.viacordis.ch

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
104	Sarnen	20.01.12	FR	20.00 – 22.00	10.01.12
		21.01.12	SA	08.00 – 17.30	
105	Giswil	27.01.12	FR	19.30 – 22.30	17.01.12
		28.01.12	SA	09.00 – 17.00	
106	Alpnach Dorf	28.01.12	SA	08.00 – 15.30	18.01.12
		29.01.12	SO	08.00 – 12.30	
113	Sachseln	02.03.12	FR	19.30 – 21.30	21.02.12
		03./04.03.12	SA/SO	08.00 – 12.00	
119	Giswil	16.03.12	FR	19.30 – 22.30	06.03.12
		17.03.12	SA	09.00 – 17.00	

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (total 8 Stunden)

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 8 Jahre

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
317	Sarnen	14./16./21./ 23.03.12	MI/FR	19.30 – 22.00	04.03.12

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
114	Sarnen	06./08./13./ 15./20.03.12	DI/DO	20.00 – 22.00	24.02.12

BLS-AED Grundkurs

Fr. 100.– (total 6 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
611	Sarnen	25.02.12	SA	09.00 – 16.00	15.02.12

Kursanmeldungen

Telefon: 041 612 19 21

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Anmeldungen via Internet: www.samariter-unterwalden.ch

Kurse im Freizeitzentrum OW

Offene Strickwerkstatt mit Ursi Digel-Thürig

Sa. 07.01.2012 | 9.00–11.30 h. | 1 mal | Fr. 25.–

Informatik – Präsentieren m. Powerpoint / Office 2007

mit Silvia Buholzer-Hodel

Di. 10.01.2012 | 20.00–22.00 h. | 5 mal | Fr. 250.–

Astronomie, Erlebnis Nachthimmel mit Ueli Zutter

Mi. 11.01.2012 | 19.30–21.30 h. | 4 mal | Fr. 120.–

Digitalkamera – Grundkenntnisse mit Stefan Wagner

Mi. 11.01.2012 | 19.00–21.30 h. | 1 mal | Fr. 40.–

Holzschnitzen, Holzbildhauen mit Paul Fuchs

A: Mi. 11.01.2012 | 15.00–17.00 h. | 7 mal | Fr. 180.–

Lesen alter Handschriften mit Hildegard Gantner-Schlee

Sa. 14.01.2012 | 9.30–13.00 h. | 2 mal | Fr. 120.–

Textile Postkarten mit Heidi Baumann

Sa. 14.01.2012 | 9.00–13.00 h. | 1 mal | Fr. 80.–

Trommeln... mit Karin Schulthess

Sa. 14.01.2012 | 9.00–11.30 h. | 2 mal | Fr. 80.–

Vermixt und aufgenäht mit Heidi Baumann

Di. 17.01.2012 | 9.00–13.00 h. | 2 mal | Fr. 110.–

Digitale Fotobücher u. Kalender mit Stefan Wagner

Mi. 18.01.2012 | 19.00–21.00 h. | 1 mal | Fr. 40.–

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hütli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail kurse@fzo.ch www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Sarnen, 5. Januar 2012

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 86
Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Telefon 041 666 64 86
bwz.wb@ow.ch
www.bwz-ow.ch/weiter.htm

1. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 11210 Gartenbau Frühling/Sommer	Di, 40 Lekt. 20.03.2012 – 05.06.2012 08.45 – 12.00h, Erwin Müller	Fr. 300.00
H 11211 Haushaltführung	Di, 40 Lekt. 20.03.2012 – 05.06.2012 13.15 – 16.30h, Ursula Christen-Jödicke	Fr. 300.00

2. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 11220 Familie und Gesellschaft	Do, 40 Lekt. 19.01.2012 – 05.04.2012, 8.45 – 12.00h, Barbara Joller-Graf	Fr. 300.00
H 11221 Haushaltführung	Do, 40 Lekt. 19.01.2012 – 05.04.2012, 13.15 – 16.30h, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00
H 11222 Landwirtschaftliche Buchhaltung	Do, 40 Lekt. 26.04.2012 – 05.07.2012, 13.15 – 16.30h	Fr. 300.00

Wahlmodule

H 11231 Direktvermarktung	Mo, 40 Lekt. 05.03.2012 – 02.04.2012, 08.45 – 16.30h, Barbara Joller-Graf	Fr. 300.00
------------------------------	--	------------

Finanzen

A 11201 Finanzbuchhaltung 1	7x Mi 28 Lekt. 18.01. – 14.03.2012, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 445.00
A 11202 Finanzbuchhaltung 2	5x Mi 20 Lekt. 21.03. – 02.05.2012, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 350.00

Informatik

Anmeldeschluss jeweils 3 Wochen vor Kursbeginn.
Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat.
Besuchen Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt		
I 11201	10x Mo, 30 Lek.	Fr. 670.00
Einstieg in die PC Welt, Windows 7 27.02. – 14.05.2012		
18.15 – 20.45h, Peter Kempf		
Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung		
I 11202	5x Do, 15 Lek. 01.03. – 29.03.2012	Fr. 340.00
Word Basis, Office 2010 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer		
<i>Voraussetzung: einfache Word Kenntnisse</i>		
I 11203	8x Di, 24 Lek. 24.04. – 12.06.2012	Fr. 540.00
Excel, Office 2010, 18.15 – 20.45h, Boris Relja		
I 11204	4x Di, 12 Lek. 17.01. – 07.02.2012	Fr. 270.00
Power Point, Office 2010 18.15 – 20.45h, Boris Relja		
I 11205	10x Mi, 30 Lek. 11.01 – 04.04.2012	Fr. 670.00
CAD 2 Aufbaukurs, 2D/3D, 18.00 – 20.30h, ohne 14.03.2012,		
<i>AutoCAD 2010</i> Othmar Mühlebach		

1. ECDL Testtag 30.06.2012, 9.00h (Modul 1 – 7, frei wählbar)

Sprachen

Anmeldefrist bis 30. Dezember 2011

*Kleingruppe (5 – 8 Personen) Fr. 440.00

Standardgruppe (9 – 12 Personen) Fr. 360.00

Der Kurspreis wird der Gruppengrösse angepasst.

Englisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0-A1)		
S 11220	15x ab Do 26.01.2012	
Englisch 60+ A0-A1 1. Semester		13.30 – 15.15h
Margrit Vogler Sulzbach		
S 11221	15x ab Do 26.01.2012	
Englisch 60+ A1 5. Semester		16.00 – 17.45h
Margrit Vogler Sulzbach		
S 11222	15x ab Mi 25.01.2012	
Elementary A0-A1 1. Semester		09.00 – 10.30h, Maria Dänzer
S 11224	15x ab Di 24.01.2012	
Elementary A1 2. Semester		18.00 – 19.40h, Moira Maters
S 11225	15x ab Do 26.01.2012	
Elementary A1 3. Semester		18.00 – 19.40h, Robin Denver
S 11226	15x ab Do 26.01.2012	
Elementary A1 3. Semester		19.50 – 21.30h, Robin Denver
S 11227	15x ab Di 24.01.2012	
Elementary A1 4. Semester		18.00 – 19.40, Tammy Mc Hugh
S 11228	15x ab Di 24.01.2012	
Elementary A1 4. Semester		19.50 – 21.30h, Robin Denver
Mittelstufe I (A2)		
S 11230	15x ab Mo 23.01.2012	
Englisch 60+ Conversation Basic A2		09.15 – 11.00h
Margrit Vogler Sulzbach		
S 11232	15x ab Mi 25.01.2012	
Conversation Basic A2		18.00 – 19.40h, Joanne
<i>(American English)</i> Hochstrasser		

S 11233	15x ab Mi 25.01.2012	
Conversation Basic A2 (<i>American English</i>)	19.50 – 21.30h, Joanne Hochstrasser	
S 11234	15x ab Di 24.01.2012	
Pre-Intermediate A2 1. Semester	18.00 – 19.40h, Irène von Moos	
S 11235	15x ab Mi 25.01.2012	
Pre-Intermediate A2 3. Semester	18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	
Mittelstufe II (B1)		
Möglichkeit für einen umfangreichen Einstufungstest, 3. Dezember 2011, BWZ Sarnen. Info und Anmeldung: www.bwz-ow.ch		
S 11236	15x ab Mi 25.01.2012	
Englisch 60+ Conversation Medium B1	09.15 – 11.00h Margrit Vogler Sulzbach	
S 11237	15x ab Mo 23.01.2012	
Intermediate B1 1. Semester	20.00 – 21.30h, Maria Dänzer	
S 11238	15x ab Di 24.01.2012	
Intermediate B1 1. Semester	19.50 – 21.30h, Irène von Moos	
S 11239	15x ab Mi 25.01.2012	
Intermediate B1 2. Semester	18.00 – 19.40h, Moira Maters	
S 11240	15x ab Mo 09.01.2012	
Intermediate B1 3. Semester	19.50 – 21.30h, Barbara Ellen Roy	
S 11241	15x ab Mo 25.01.2012	
Intermediate B1 5. Semester	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
S 11242	15x ab Di 24.01.2012	
Conversation Medium Level B1 (<i>British English</i>)	18.00 – 19.40h, Robin Denver	
S 11244	15x ab Di 10.02.2012	
Practical Business English (<i>Understanding cultural differences in the business world</i>)	19.50 – 21.30h, Barbara Ellen Roy	
S 11245	Sa 3. Dezember 2011	kostenlos
Umfassender Einstufungstest	09.00 – 11.30h, Julian Exshaw	
Fortgeschrittene (B2/C1)		
S 11246	15x ab Mo 23.01.2012	Fr. 590.00
Cambridge First Certificate Course B2	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
<i>Je nach Anzahl Teilnehmer günstiger (Examen Dezember. 2012 exkl. Mock Examen Fr. 120.00)</i>		
S 11247	15x ab Mo 23.01.2012	Fr. 590.00
Cambridge First Certificate Course B2+	18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	
<i>Je nach Anzahl Teilnehmer günstiger (Examen Juni/ Dez. 2012 exkl. Mock Examen Fr. 120.00)</i>		
S 11249	15x ab Di 24.01.2012	
Keep your Advanced English C1 (<i>ohne Prüfungsziel</i>)	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
S 11250	15x ab Mo 09.01.2012	
Conversation Higher Level C1 (<i>American English</i>)	18.00 – 19.40h, Barbara Ellen Roy	

Französisch	Siehe oben*	
Grundstufe Français (A0 – A1)		
S 11260	15x ab Mo 23.01.2012	
Français Grundstufe 60+ A0-A1 1. Semester	13.30 – 14.45h, Monette Bürgi	

Mittelstufe I: (A2-B1)	
S 11261	15x ab Mo 23.01.2012
Français Mittelstufe A2+	19.50 – 21.30h, Monette Bürgi
S 11262	15x ab Di 24.01.2012
Français Mittelstufe A2	19.50 – 21.30h, Monette Bürgi
S 11264	11x ab Mo 09.01.2012
Diplomkurs DELF B1 2. Semester	19.50 – 21.30h, Josiane Aepli
<i>Voraussetzung: Einstufungstest, Prüfung: März/Mai 2012</i>	
Mittelstufe II: Fortgeschrittene (B2)	
S 11265	15x ab Di 24.01.2012
Français Conversation B2	18.00 – 19.40h, Monette Bürgi
S 11266	15x ab Mo 23.01.2012
Diplomkurs DALF C1	18.00 – 19.40h, Josiane Aepli
<i>Voraussetzung: Einstufungstest, Prüfung: Nov 2012/ März 2013</i>	
Italienisch	
Siehe oben*	
Grundstufe (A0- A1)	
S 11271	15x ab Mo 23.01.2012
Italiano A1 2. Semester	19.50 – 21.30h, Maria Fasanella
S 11272	15x ab Mi 25.01.2012
Italiano A1 3. Semester	18.00 – 19.40h, Nella Alario
Mittelstufe (A2-B1)	
S 11273	15x ab Mo 23.01.2012
Italiano A2 5. Semester	18.00 – 19.40h, Maria Fasanella
S 11274	15x ab Do 26.01.2012
Italiano A2-B1 8. Semester	18.00 – 19.40h, Nella Alario
S 11275	15x ab Mi 25.01.2012
Conversazione A2 – B1	19.50 – 21.30h, Nella Alario
S 11276	15x ab Do 26.01.2012
Conversazione B1	18.00 – 19.40h, Maria Fasanella
Spanisch	
Siehe oben*	
Grundstufe (A0 – A1)	
S 11290	15x ab Mi 25.01.2012
Español A0-A1 1.Semester	19.50 – 21.30h, Cristina Suanzes
S 11291	15x ab Mo 23.01.2012
Español A1 2. Semester	19.50 – 21.30, Maribel Cubino
S 11292	15x ab Mi 25.01.2012
Español A1 3. Semester	18.00 – 19.40h, Cristina Suanzes
S 11293	15x ab Mi 25.01.2012
Conversación nivel básico A1	18.00 – 19.40h, Maribel Cubino
Mittelstufe I (A2-B1)	
S 11294	15x ab Do 26.01.2012
Español A2 7. Semester	18.30 – 20.00h, Cristina Suanzes
S 11295	15x ab Mo 23.01.2012
Conversación intermedio A2-B1	18.00 – 19.40h, Maribel Cubino
Mittelstufe II (B1-B2)	
S 11296	15x ab Di 24.01.2012
Conversación avanzado B2	19.30 – 21.00h, Cristina Suanzes

Russisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0-A1)		
S 11280	15x ab Do 26.01.2012	
Russisch A0 1. Semester	19.50 – 21.30h, Tatjana Burch-Lewina	

Deutsch		
Grundstufe (A0-A1)		
S 11210	15x ab Do 26.01.2012	
Deutsch 1	18.00 – 19.30h, René Stalder	Fr. 360.00
Mittelstufe I: (A1-A2)		
S 11211	15x ab Fr 27.01.2012	
Deutsch 2	18.00 – 19.30h, René Stalder	Fr. 360.00
Mittelstufe I + II: (A2-B1)		
S 11212	15x ab Fr 27.01.2012	
Deutsch 3	19.30 – 21.00h, René Stalder	Fr. 360.00

Chinesisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0-A1)		
S 11201	15x ab Mo 30.01.2012	
Chinesisch A0 1. Semester	18.00 – 19.30h, Hui Qing Albrecht-Xu	
<i>Im Vordergrund steht die Kultur, Sitten, Geschichte und die Einführung in die Sprache und Grammatik</i>		
S 11202	15x ab Di 31.01.2012	
Chinesisch A1 2. Semester	19.40 – 21.10h, Hui Qing Albrecht-Xu	
Mittelstufe I: A2		
S 11203	15x ab Di 31.01.2012	
Chinesisch A2 5. Semester	18.00 – 19.30h, Hui Qing Albrecht-Xu	

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ H _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname

Strasse _____ Ort _____

Tel. P. _____ Tel. G. _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Sarnen, 5. Januar 2012

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch / 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Amt für Wald und Landschaft. Waldfeststellung in der Gemeinde Sarnen

Gestützt auf Artikel 10 des Bundesgesetzes über den Wald (SR 921.0 [WaG]) wird nachstehende Waldfeststellung während 30 Tagen bei der Einwohnergemeindekanzlei Sarnen, und dem Amt für Wald und Landschaft, Flüeli-strasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen, zur Einsichtnahme öffentlich aufgelegt. Allfällige Einsprachen sind bis zum 7. Februar 2012 (Datum des Poststempels) schriftlich und begründet an das Amt für Wald und Land-schaft, Abteilung Wald und Natur, zu richten.

Gemeinde: Sarnen

Gesuch-

stellerin: Einwohnergemeinde Sarnen

Standort: *Bleimätteli (Schwerpunktkoordinaten: 659 653/192 277)*

Parz.nr. 863: Josef und Pia Bürgi-Lussi, Bleimattli, 6062 Wilen

Parz.nr. 882: Josef Kunz-Epp, Hostettstrasse 2, 6062 Wilen

Parz.nr. 883, 1399: Korporation Schwendi, Schwander-strasse 25, 6063 Stalden

Parz.nr. 3144: André Auer, Wilerstrasse 88, 6062 Wilen

Parz.nr. 3144: Alois und Marie Auer-Kunz, Wilerstrasse 88, 6062 Wilen

Standort: *Kirchhofen (Schwerpunktkoordinaten: 660 766/193 792)*

Parz.nr. 326: Theodor von Ah, Giglenstrasse 10, 6060 Sarnen

Parz.nr. 326: Sonja Gabriel, Giglenstrasse 10, 6060 Sarnen

Parz.nr. 332, 782, 796: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünig-strasse 160, Postfach 1263, 6061 Sarnen

Parz.nr. 780: Adelheid Müller-Burch, Wibergli 1, 6060 Sarnen

Parz.nr. 783: Peter Murer-Frank, Melchtalerstrasse 16, 6064 Kerns

Parz.nr. 1863: Herbert und Heidi Küng-Durrer, Wilerstrasse 16, 6062 Wilen

Parz.nr. 2338: Stefan Meienhofer, Giglenstrasse 32, 6060 Sarnen

Parz.nr. 3619: Bettina Graf-Dubacher, Gotthelfstrasse 11, 4800 Zofingen

Parz.nr. 3619: Monique Comiskey-Dubacher, 309 String Walke, Peach tree City, Georgia, GA 30269, USA

Parz.nr. 3619: Claudine Napiany-Dubacher, 176 Van Auken Hill Rd., Milford, PA 18337, USA

Parz.nr. 3619: Gertrud Rutschi-Dubacher, Im Sand 12, 8105 Watt

Parz.nr. 3619: Andrea Dubacher, Hofacherstrasse 2,
5417 Untersiggenthal
Parz.nr. 3643: Michèle Kathriner, Steinhaldenstrasse 54,
8002 Zürich
Parz.nr. 4277: Schlössli Immo AG, Schribersmattweg 17,
6074 Giswil

Standort: Kirchstrasse (Schwerpunktkoordinaten: 661 178/194 164)

Parz.nr. 311: Anton Wirz-Riebli, Kirchstrasse 14, 6060 Sarnen
Parz.nr. 1947: Ulrich Zutter-Stierli, Goldmattstrasse, 6060 Sarnen
Parz.nr. 1947: Elsbeth Durrer-Zutter, Grosseasse 5, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3749: Notker und Therese Dillier-Gruner, Kirchstrasse 8,
6060 Sarnen

Standort: Langis (Schwerpunktkoordinaten: 652 095/193 506)

Parz.nr. 1449, 2149: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25, 6063 Stalden
Parz.nr. 2108: Schweizerische Eidgenossenschaft, Blumenbergstrasse 39, 3003 Bern
Parz.nr. 2147: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160,
Postfach 1263, 6061 Sarnen

Standort: Moosboden (Schwerpunktkoordinaten: 658 406/193 085)

Parz.nr. 1391, 2884, 3950: Christiane Leister-Böhnke, Niederholzstrasse 26, 6062 Wilen
Parz.nr. 1397: Josef Burch-Bachmann, Summerweid, Obstalden 1, 6063 Stalden
Parz.nr. 4013: Andreas und Diana Enz-Penasa, Obstaldenstrasse 11, 6063 Stalden

Standort: Ramersberg-Halten (Schwerpunktkoordinaten: 660 373/194 454)

Parz.nr. 1073: Korporation Ramersberg, Frau Rosmarie Kiser-Frank, Bänischwand, 6060 Ramersberg
Parz.nr. 1090: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, Postfach 1263, 6061 Sarnen
Parz.nr. 1098: Benedikt Kiser-Vogler, Halten, 6060 Ramersberg
Parz.nr. 1099: Franziska Fenk-von Wyl, Mattliweg 6, 6060 Ramersberg
Parz.nr. 2932: Stephan Thalmann-Jenni, Dörfli 9, 6060 Ramersberg

Standort: Ramersberg-Schlierenhölzli (Schwerpunktkoordinaten: 662 642/197 490)

Parz.nr. 562: Korporation Kägiswil, Herr Edi von Wyl, Schulhausstrasse 18, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 2512: Leister Invest AG, Galileo-Strasse 10, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Mario Scarlata, Schlierenhölzlistrasse 52, 6056 Kägiswil

Parz.nr. 4068, 4069: René und Irene Sigrist-Ming,
Schlierenhölzlistrasse 50, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Olivier und Sandrine Dubochet-Kehl,
Schlierenhölzlistrasse 48, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Roland und Rahel Bucher-Bolliger,
Schlierenhölzlistrasse 22, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Markus und Ruth Burch-Kunz,
Schlierenhölzlistrasse 44, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Claudio und Patrizia Burdi-Molin,
Schlierenhölzlistrasse 36, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Mario Antonio und Daniela, Chillà-Kluser,
Schlierenhölzlistrasse 18, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Maria Cruz de Jesus, Schlierenhölzli-
strasse 20, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Patrick und Ute Fankhauser-Scherf,
Schlierenhölzlistrasse 46, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Manuel Faria da Silva, Schlierenhölzli-
strasse 20, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Germaine Lüthold-Wenger, Schlierenhölzli-
strasse 30, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Peter und Carmen Ming-Köchli,
Schlierenhölzlistrasse 38, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Aslan und Nuriye Osmanaj-Gjuraj,
Schlierenhölzlistrasse 32, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Bas und Denise, Prinsen-Freivogel,
Schlierenhölzlistrasse 40, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Adriaan und Tanja Vrijenhoek-Bossard,
Schlierenhölzlistrasse 42, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Josef und Edith Windlin-Zelger,
Schlierenhölzlistrasse 24, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4068, 4069: Franziska Omlin Brusa, Schlierenhölzli-
strasse 34, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 2816: Bruno Zurmühle-Radler, Birkenweg 3, 6056 Kägiswil
Parz.nr. 4069: Peter Haas, Chilchweg 11, 6073 Flüeli-Ranft

Standort: Schwand (Schwerpunktkoordinaten: 658 187/192 875)

Parz.nr. 1387, 1388: Hugo Britschgi-Irving, Schwand 2,
6063 Stalden
Parz.nr. 1392: David Burch, Moosrain 1, 6063 Stalden
Parz.nr. 1394, 2532: Stephan Ottiger, Moosrain 6, 6063 Stalden
Parz.nr. 1395, 2638: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25,
6063 Stalden
Parz.nr. 2179: Renato Burch, Bodenstrasse 5, 6062 Wilen
Parz.nr. 2532: Marie Ottiger-Zumbühl, Mossäge, 6063 Stalden
Parz.nr. 2532: Pia Hug-Ottiger, Schürli, 6018 Buttisholz
Parz.nr. 2532: Beatrix Halter-Ottiger, Grossteilerstrasse 81,
6074 Giswil

Parz.nr. 2664: Milchverwertungsgenossenschaft Schwendi,
Herr J. Britschgi, Bodenstrasse 5, 6063 Stalden
Parz.nr. 2854: EVH IMMO AG, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen

Standort: Schwendi-Kaltbad (Schwerpunktkoordinaten: 652 586/194 353)
Parz.nr. 1449: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25,
6063 Stalden
Parz.nr. 2016: Bergrestaurant Schwendi-Kaltbad AG,
Schwendi-Kaltbad, 6063 Stalden

Standort: Skaterpark (Schwerpunktkoordinaten: 661 528/192 903)
Parz.nr. 732, 3999: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünig-
strasse 160, Postfach 1263, 6061 Sarnen
Parz.nr. 759: Kanton Obwalden, Bau- und Raumentwicklungs-
departement, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Parz.nr. 2951: Bundesamt für Strassen, ASTRA, 3003 Bern

Standort: Sonnenberg (Schwerpunktkoordinaten: 661 248/194 327)
Parz.nr. 5, 3263: Kanton Obwalden, Bau- und Raumentwick-
lungsdepartement, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Parz.nr. 6: Karl Kiser, Landenbergstrasse 11, 6060 Sarnen
Parz.nr. 1147: Annemarie Infanger-Fenk, Flüelistrasse 2b,
6060 Sarnen
Parz.nr. 1938: Diana Steffen-Kaiser, Sonnenbergstrasse 14,
6060 Sarnen
Parz.nr. 3113: Nikolaus Ettlin, Untere Gründlistrasse 12,
6055 Alpnach Dorf
Parz.nr. 3112: Arnold und Brigitte Ettlin-Suter, Sonnenberg-
strasse 16, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3115: Edelgard Blecher-Theissen, Sonnenberg-
strasse 51, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3116: Stephan und Barbara Piller-Pfister, Sonnenberg-
strasse 50, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3264: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160,
Postfach 1263, 6061 Sarnen
Parz.nr. 3286: Max Spichtig-Huser, Dorfplatz 10, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3517: Robert J. Rabl, Sonnenbergstrasse 12, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3562: Edith Kaufmann, Brünigstrasse 128a, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3562: René Riebli, Brünigstrasse 128a, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3563: Christian und Angelica Jakober-Ritter, Sonnen-
bergstrasse 8, 6060 Sarnen
Parz.nr. 3599: Notker und Therese Dillier-Gruner, Kirchstrasse 8,
6060 Sarnen

Standort: Spis (Schwerpunktkoordinaten: 660 798/194 066)
Parz.nr. 1140: Alois Kiser-Amstalden, Breiten 1, 6060 Ramersberg
Parz.nr. 2212: Michael Camenzind, Schwanderstrasse 30,
6060 Sarnen

Parz.nr. 2327: Franz und Erika Britschgi-Lengen, Engenlohstrasse 1a, 6060 Sarnen

Parz.nr. 3729: Marie Casanova-Amstalden, Matthof 26, 6014 Littau

Parz.nr. 3729: Anna Imfeld-Amstalden, Emmetiweg 23, 6078 Bürglen

Standort: Stockenmatt (Schwerpunktkoordinaten: 655 622/192 891)

Parz.nr. 1449: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25, 6063 Stalden

Parz.nr. 1463: Walter Kuchler, Grin, 6063 Stalden

Parz.nr. 4153: Feriensiedlung Stockenmatt AG, Aamattweg 3, 6060 Sarnen

Parz.nr. 4322: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, Postfach 1263, 6061 Sarnen

Standort: Wyher (Schwerpunktkoordinaten: 661 465/192 586)

Parz.nr. 744: Kanton Obwalden, Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen

Parz.nr. 1799: Rolf Imfeld-Furrer, Wijerstrasse 1, 6060 Sarnen

Standort: Flüeried (Schwerpunktkoordinaten: 662 743/195 924)

Parz.nr. 14: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, Postfach 1263, 6061 Sarnen

Parz.nr. 638: zb Zentralbahn AG, Bahnhofstrasse 23, 6362 Stansstad

Sarnen, 23. Dezember 2011

Amt für Wald und Landschaft

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindegemeinden öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

16. Januar 2012

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Kerns

Gesuchsteller/in: Edwin Huwyler, Niederholz, Wilen

Bauvorhaben: Einbau 2. Küche in Alphütte (nachträgliche Baueingabe)

Ort: Parzelle 1323, Melchsee, Melchsee-Frutt
Zonen: Alpwirtschaftszone (AW)
Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au, regionales Landschafts-
schutzgebiet Melchsee-Frutt – Tannen (e)

Gesuchsteller/in: Metzgerei Stutzer & Flüeler AG, Untergasse 5, Kerns
Bauvorhaben: An- und Umbau bestehende Metzgerei
Ort: Parzelle 20, Untergasse 5, Kerns
Zonen: Gewerbezone (G), Dorfkernzone (DK)
Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: MF Unternehmungs AG, Postfach 64, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau 5 Mehrfamilienhäuser (1. Etappe Überbauung
Müliboden); abgeändertes Projekt
Ort: Parzelle 506, Müliboden, Kerns
Zonen: dreigeschossige Wohnzone (W3), innerhalb Quartier-
plan Müliboden
Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W2 und Ü5

Gesuchsteller/in: MF Unternehmungs AG, Postfach 64, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau 2 Mehrfamilienhäuser mit Einstellhalle
(2. Etappe Überbauung Müliboden)
Ort: Parzelle 506, Müliboden, Kerns
Zonen: dreigeschossige Wohnzone (W3), innerhalb Quartier-
plan Müliboden
Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W2

Sachseln

Gesuchsteller/in: Stiftung Rütimattli, Rütimattli 4, Sachseln
Bauvorhaben: Neubau Therapieweg
Ort: Parzelle 1202, Rütimattli, Sachseln
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Nr. 122/6 f Ostufer Sarnersee – Flüeli – St. Niklausen
Naturgefahren: Planungszone nach RRB 66/2010, W 3
Sonder-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmegewilligung,
Wasserbaubewilligung,
Rodungsbewilligung
Rodungsgrund: Bau eines Therapiewegs
Rodungsfläche: 59 m²
Ersatzleistung: 100 m²

Gesuchsteller/in: Erwin Rohrer-Ming, Ewilmatte 1, Sachseln
Bauvorhaben: Asphaltieren der Hauszufahrt und der Stallvorplätze
(nachträgliches Baugesuch)

Ort: Parzellen 625 und 1148, Ewilmatte, Sachseln
Zonen: Dorfkernzone III (D III)
Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Ortsbildschutzzone
Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W 0

Giswil

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Giswil, Kirchplatz 1, Giswil
Bauvorhaben: Neue Kanalisationsleitung
Ort: Parzellen 1048, 1050, 1051, 1145, 1146, 1147, 1149,
Wolfsmatt, Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw), Gewässerraum
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au
Naturgefahren: W0, W2, Ü2/Ü4, MG9, Planungszone nach RRB
Nr. 66/2010

Sonder-
bewilligungen: Gewässerschutzbewilligung, Wasserbaubewilligung,
Fischereirechtliche Bewilligung

Ausnahme-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmebewilligung,
Gewässerunterabstand, Waldunterabstand

Gesuchsteller/in: Erich und Paula Benner-Enz, Radliweg 8, Giswil
Bauvorhaben: Ersatzbau Zweifamilienhaus mit Carport
Ort: Parzelle 692, Rüteli, Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au
Naturgefahren: W0
Ausnahme-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Lungern

Gesuchsteller/in: Niklaus und Margrit Stalder-Zumstein, Breitenstrasse 18,
Lungern
Bauvorhaben: Einbau einer Fotovoltaikanlage 8KW ins Dach und
Einbau einer solarthermischen Anlage
Ort: Parzelle 1804, Breitenstrasse 18, GB Lungern
Zonen: Zweigeschossige Wohnzone A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au
Naturgefahren: W0

Sarnen, 5. Januar 2012

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Zustellung des Gesuchs

(Art. 88 Abs. 1 StPO)

Hubert Heller, geb. 12. Dezember 1964, unbekanntes Aufenthaltsort, wird öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgericht Obwalden ein Gesuch der Abteilung Straf- und Massnahmenvollzug um Widerruf einer bedingten Freiheitsstrafe eingegangen ist (SG 11/007/II).

Die Akten können auf der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden, Gerichtsgebäude, 6060 Sarnen, eingesehen werden. Das Gesuch gilt mit dieser Veröffentlichung als zugestellt.

Hubert Heller erhält Gelegenheit, dem Kantonsgericht bis zum 20. Januar 2012 eine schriftliche Gesuchsantwort im Doppel einzureichen. Geht innert dieser Frist keine Gesuchsantwort ein, wird aufgrund der Akten entschieden.

Sarnen, 3. Januar 2012

Der Kantonsgerichtspräsident II

Verschiedene Anzeigen

Vormundschaftsbehörde der Stadt Luzern

Der Stadtrat von Luzern als Vormundschaftsbehörde hat mit dem Entscheid vom 30. November 2011 die für *Kampmann Wanda*, geb. 23.11.1959, von *Udligenswil LU*, wohnhaft in Luzern, bestehende Vormundschaft gemäss Art. 370 ZGB aufgehoben und Roland Tinner, Amtsvormundschaft, Obergrundstrasse 3, 6002 Luzern, als Vormund entlassen.

Luzern, 5. Januar 2012

Stadtrat Luzern

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Ortsplanungsrevision 2007–2011. Revision Zonenplan und Bau- und Zonenreglement: öffentliche Auflage

Gestützt auf Art. 11 und ff des kantonalen Baugesetzes (BauG) sowie auf Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat Sarnen

folgende Unterlagen zur Ortsplanungsrevision 2007–2011 vom 9. Januar 2012 bis zum 7. Februar 2012 im Gemeindehaus Sarnen öffentlich auf:

Verbindliche Unterlagen

- Zonenplan Siedlung, Entwurf vom 22.12.2011
- Bau- und Zonenreglement, Entwurf vom 6.12.2011

Erläuternde Unterlagen

- Änderungsplan: Plan mit Änderungen gegenüber dem rechtsgültigen Zonenplan
- Planungsbericht nach Art. 47 RPV, mit folgenden Beilagen:
 - Bedarf und Nachfrage an Gewerbe- und Industrieland
 - Konzept Abstimmung Siedlung und Verkehr
 - Konzept zur Nutzung und Mobilisierung der inneren Reserven
 - Umsetzungskatalog: Berücksichtigung Masterplan und Strategie der räumlichen Entwicklung
 - Bericht zum Mitwirkungsverfahren
- Lärmbericht zur Teilrevision der Ortsplanung
- Erschliessungsprogramm
- Richtlinie Fachgremium

Die Unterlagen sind auch auf der Internetseite der Gemeinde (www.sarnen.ch) abrufbar.

Am Dienstag, 10. Januar 2012, 19.00 Uhr, informiert die Gemeinde an einer öffentlichen *Informationsveranstaltung* in der *Aula Cher, Sarnen*, über die wichtigsten Änderungen der Ortsplanungsrevision.

Die Änderungen im Bau- und Zonenreglement werden den interessierten Kreisen am 18. Januar 2012, 16.30 Uhr, in der *Aula Cher, Sarnen*, präsentiert. Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an Architekten und Planer.

Einsprachen zur Zonenplanänderung sind *bis spätestens 7. Februar 2012* schriftlich und begründet, im Doppel, an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, einzureichen.

Sarnen, 22. Dezember 2011

Einwohnergemeinderat Sarnen

**Einwohnergemeinde Sarnen. Ortsplanungsrevision 2007–2011.
Kommunaler Verkehrsrichtplan, inkl. kommunaler Richtplan für das
Fusswegnetz: öffentliche Auflage**

Gestützt auf Art. 4 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über Fuss- und Wanderwege legt der Einwohnergemeinderat Sarnen folgenden kommunalen Richtplan vom 9. Januar 2012 bis 23. April 2012 (Fristenstillstand vom 1. April bis 15. April 2012) im Gemeindehaus Sarnen öffentlich auf:

Kommunaler Verkehrsrichtplan, inkl. kommunaler Richtplan für das Fusswegnetz
Bericht mit Massnahmen sowie Massnahmenplan Strasse und öffentlicher Verkehr 1:7'500, Massnahmenplan Langsamverkehr 1:7'500, inkl. kommunaler Richtplan für das Fusswegnetz.

Erläuterungen

Der Verkehrsrichtplan ist ein Bestandteil der Ortsplanungsrevision. In ihm legt die Gemeinde nach Art. 3 Abs. 3 des Bau- und Zonenreglements die wichtigsten Strassen, Wege und Plätze sowie Trottoirs fest. Der Verkehrsrichtplan hat die Aufgabe, die Bereiche Verkehr, Raumentwicklung und Umwelt aufeinander abzustimmen. Er ist, wie alle Richtpläne, ein Instrument der Koordination und Steuerung für die raumwirksamen Tätigkeiten. Die im Richtplan aufgezeigten Massnahmen sind für die privaten Grundeigentümer nicht verbindlich. Es können daher auch keine Einsprachen gegen den Richtplan erhoben werden.

Der Verkehrsrichtplan beinhaltet den kommunalen Richtplan für das Fusswegnetz. Dieser ist gemäss Art. 2 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über Fuss- und Wanderwege zwingend zu erlassen. Er bedarf der Genehmigung durch den Regierungsrat.

Die Unterlagen sind auch auf der Internetseite der Gemeinde (www.sarnen.ch) abrufbar.

Am Dienstag, *10. Januar 2012, 19.00 Uhr*, informiert die Gemeinde an einer öffentlichen Informationsveranstaltung in der *Aula Cher, Sarnen*, über die wichtigsten Änderungen der Ortsplanungsrevision.

Während der Auflagefrist kann jedermann zum Entwurf des Verkehrsrichtplans beim Einwohnergemeinderat schriftlich Einwendungen erheben. Die *Einwendungen* sind *bis am 23. April 2012*, im Doppel, an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, einzureichen.

Sarnen, 22. Dezember 2011

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Sachseln

Feuerwehr Sachseln. Aufgebot zur Rekrutierung 2012

Zeit: Dienstag, 17. Januar 2012, 19.30 Uhr

Ort: Feuerwehrlokal, Brünigstrasse 131, 6072 Sachseln

Gemäss Feuerwehrreglement der Gemeinde Sachseln haben zur Rekrutierung zu erscheinen:

1. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sachseln mit Jahrgang 1992.
2. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sachseln mit den Jahrgängen 1964 bis 1991, die in der Gemeinde Sachseln wohnen und bis heute weder Feuerwehrdienst geleistet noch die Ersatzabgabe bezahlt haben.

Allfällige Entschuldigungen sind bis spätestens *Samstag, 14. Januar 2012*, schriftlich an den Feuerwehrkommandanten, Martin Rohrer, Brünigstrasse 62, 6072 Sachseln, zu richten.

Unentschuldigtes Fernbleiben von der Rekrutierung wird gemäss Art. 1 des Bussentarifs der Feuerwehr Sachseln vom 30. November 2009 mit einer Busse von Fr. 150.– bestraft.

Sachseln, 5. Januar 2012

Feuerwehrkommando Sachseln

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

19. Dezember 2011

PAX Construct AG, in Sarnen, CH-170.3.028.800-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. Juli 2009, Seite 17, Publ. 5143236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, René, von Reinach BL, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Ulrich, von Erlenbach im Simmental, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler, Nadine, von Hergiswil NW, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laemlin, Valérie, französische Staatsangehörige, in Hombourg (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Dezember 2011

TYGN SWITZERLAND GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.117-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. Januar 2011, Seite 12, Publ. 5987926). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Au SG im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

19. Dezember 2011

yellowshark AG, in Alpnach, CH-020.3.033.639-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. März 2010, Seite 14, Publ. 5523046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Philippe, von Schangnau, in Baar, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Imfeld, David, von Lungern, in Rothenburg, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19. Dezember 2011

yellowshark services AG, in Alpnach, CH-140.3.003.416-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. Februar 2010, Seite 15, Publ. 5494908). Aus-

geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Philippe, von Schangnau, in Baar, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Imfeld, David, von Lungern, in Rothenburg, Direktor, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2011

Hotel Europe Engelberg GmbH, in Engelberg, CH-140.4.004.062-4, Dorfstrasse 40, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Organisation, das Management und die Pacht von allen möglichen Gastro- und Hotelbetrieben, die Durchführung von Gastroanlässen aller Art, insbesondere die Führung des Hotels Europe in Engelberg. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 100'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführer an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Eingetragene Personen: Han's Europe AG (CH-140.3.003.905-5), in Engelberg, Gesellschafterin, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–; Gottschall, Dieter, von Zürich, in Zürich, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liou, Guey-Lan, taiwanische Staatsangehörige, in Sarnen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dittrich, Thomas, von Luzern, in Kriens, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien; BDO AG (CH-100.9.010.550-2), in Luzern, Revisionsstelle.

20. Dezember 2011

iDev Consulting GmbH, in Alpnach, CH-140.4.004.063-2, c/o Alphavat AG, Chälengasse 30, 6053 Alpnachstad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt generelle Beratungen, Schulungen im IT-Bereich, Software-Verkauf sowie pädagogische Beratungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 9. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Khoshnoudi, Farhad, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

20. Dezember 2011

MK Industrial Engineering GmbH (MK Industrial Engineering Sarl) (MK Industrial Engineering Ltd liab. Co), in Sarnen, CH-140.4.004.064-8, c/o KBT Treuhand AG Obwalden, Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erstellen von Einrichtungen und Ausrüstungen für die Lagerung und den Transport von Rohstoffen und che-

mischen Produkten. Die Einrichtungen umfassen insbesondere spezifische Schienenfahrzeuge für den Transport bis 40 t und Lagerausrüstungen für das optimale Handling der Lagerung. Das Industrie-Engineering bezweckt den optimalen Einsatz der Hilfsmittel und die dazu gehörenden Logistik-Serviceleistungen. Die Gesellschaft kann des Weiteren mit Rohstoffen und chemischen Produkten Handel betreiben und in diesem Bereich Investitionen eingehen. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Mitrakov, Igor, belarussischer Staatsangehöriger, in Minsk (BY), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Kuzminas, Dmitry, belarussischer Staatsangehöriger, in Minsk (BY), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Leutert, Martin, von Ottenbach, in Dornach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; KBT Revisions AG (CH-020.4.001.271-6), in Zürich, Revisionsstelle.

20. Dezember 2011

SEWA Immobilien AG, in Kerns, CH-140.3.004.066-1, Kägswilerstrasse 6, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erstellen, den Kauf und Verkauf sowie das Halten und Verwalten von Immobilien. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 400'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.-. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 19. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wagner, Josef genannt Sepp, von Dallenwil, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2011

S25 DESIGN GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.065-3, c/o Stefano Borile, Bahnhofplatz 4, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt als Designunternehmen die Konzeption, Planung, Gestaltung und Herstellung wie auch den Vertrieb und Handel von Designprodukten aller Art, sowie die Beratung von Kunden im Bereich Produktedesign. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 19. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

Eingetragene Personen: Borile, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

20. Dezember 2011

ZURR POWER AG, in Sarnen, CH-140.3.004.067-6, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland sowie Beratungsdienstleistungen für Unternehmen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch Brief oder E-Mail erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Gemäss Gründererklärung vom 19. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wilhelm, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2011

Bernabeo AG, in Sarnen, CH-140.3.002.836-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 28. Juli 2011, Seite 0, Publ. 6276708). Statutenänderung: 14. Dezember 2011. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt im In- und Ausland die Durchführung von Immobiliengeschäften wie Finanzierung, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Erstellung von Bauten und die Beteiligung von Immobiliengeschäften. Im Weiteren bezweckt die Gesellschaft die Übernahme und Ausführung von Treuhandfunktionen im In- und Ausland. Ferner bezweckt die Gesellschaft im In- und Ausland, Künstler zu fördern. Im Weiteren bezweckt die Gesellschaft die Beteiligung an Transferrechten an Sportlern. Nebenzwecke siehe Statuten.

20. Dezember 2011

Creade Erich Perroulaz, bisher in Thun, CH-036.1.045.845-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 140 vom 22. Juli 2010, Seite 4, Publ. 5739926). Sitz neu: Engelberg. Domizil neu: Dorfstrasse 7, 6390 Engelberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perroulaz, Erich, von Oberschrot, in Engelberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gümligen (Muri bei Bern)].

20. Dezember 2011

Eastworld AG, in Alpnach, CH-310.3.001.843-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31. Mai 2010, Seite 13, Publ. 5651852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marbach, Andreas, von Emmen, in Ballwil, Direktor, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2011

Global Art Factory GmbH, in Alpnach, CH-130.4.008.241-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 30. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6183782). Die Gesellschaft (Firma neu: Fair Armierungen GmbH) wird infolge Sitzverlegung nach Spreitenbach im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 2011

SIAG Swissimmo AG, in Sarnen, CH-170.3.028.553-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. April 2010, Seite 11, Publ. 5595666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strecker, Kurt, von Liestal, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollinger, Thomas, von Basel und Beringen, in Muttenz, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

20. Dezember 2011

UM Real Estate Investment AG, in Sarnen, CH-140.3.003.139-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. Dezember 2007, Seite 16, Publ. 4258508). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grisiger, Thomas, von Sachseln, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2011

Siam Helvetic Universe GmbH, in Sachseln, CH-140.4.001.074-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17. Juli 1998, Seite 4975). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

20. Dezember 2011

Silkline Versand AG, in Sachseln, CH-140.3.000.999-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. Februar 2004, Seite 10, Publ. 2123468). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

20. Dezember 2011

Unlimited Dimensions International AG in Liquidation, in Sarnen, CH-020.3.032.405-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. März 2011, Seite 0, Publ. 6072146). Das Liquidations- und Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 15. Dezember 2011 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 2011

onsite hv technology ag (onsite hv technology ltd) (onsite hv technology inc.) (onsite hv technology corp.) (onsite hv technology sa), in Alpnach, CH-140.3.004.069-2, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 2011. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Beratung, die Herstellung von Produkten und der Handel mit Produkten im Bereich der Energietechnik, Energieversorgung und Energieverteilung sowie die Erbringung sämtlicher mit den vorerwähnten Tätigkeiten in Zusammenhang stehender Arbeiten und Dienstleistungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 102'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.–. Aktien: 102'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre, Nutzniesser und Pfandgläubiger der auf Namen lautenden Aktien erfolgen schriftlich per Post, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 20. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Seitz, Paul, von Berneck, in Dottikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gulski, Dr. Edward, niederländischer Staatsangehöriger, in Staufen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Strehl, Thomas-Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lewina, Julija, russische Staatsangehörige, in Dottikon, mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 2011

Swiss Logistics Group AG (Swiss Logistics Group SA) (Swiss Logistics Group Ltd), in Sarnen, CH-140.3.004.070-0, Sonnenbergstrasse 18, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten und Verwalten von Beteiligungen im In- und Ausland, vorwiegend im Bereich von Transport und Logistikdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Finanzierungen gewähren, insbesondere Kredite vergeben und kann sich an Investitionen betätigen. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre oder Nutzniesser erfolgen im Publikationsorgan oder – sofern die Aktionäre bekannt sind – per Brief, Fax oder E-Mail an die Aktionäre. Gemäss Gründererklärung vom 16. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Girardet, Alain, von Crissier und Suchy, in Unterägeri, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 2011

Burch Naturstein Keramik AG, in Sarnen, CH-140.3.001.513-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. Januar 2010, Seite 15, Publ. 5456146). Firma neu: Burch Naturstein Keramik AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit

Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 2011 aufgelöst. Liquidationsadresse: Allmendstrasse 7, 6062 Wilen (Sarnen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch, Stefan, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

21. Dezember 2011

Enjoy Immobilien GmbH, bisher in Füllinsdorf, CH-280.4.007.045-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 24. November 2010, Seite 5, Publ. 5908882). Gründungsstatuten: 10.11.2003, Statutenänderung: 02.12.2011. Sitz neu: Alpnach. Domicil neu: c/o REALOGIC GmbH, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft bildet die Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich, insbesondere Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Dies beinhaltet auch die Planung, Projektierung und Bauten aller Art als Total- oder Generalunternehmerin. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte im Zusammenhang mit Immobilienpromotionen und Bauherrentätigkeit, Entwicklung und Steuerung von Projekten tätigen sowie Beratungen auf dem Gebiet des Bauwesens und den dazugehörigen Dienstleistungen erbringen. Die Gesellschaft kann Finanzierungs- und Sicherungsgeschäfte vornehmen, auch zu Gunsten oder im Interesse von nahestehenden Unternehmungen sowie Anlagen aller Art tätigen. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten. [gestrichen: Pflichten: Nebenleistungspflichten gemäss Statuten.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz, David, von Langenbruck, in Ziefen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 100'000.– [bisher: in Reigoldswil].

21. Dezember 2011

GAVO Consulting AG, in Sarnen, CH-140.3.002.800-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. April 2009, Seite 13, Publ. 4965168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlin, Nadya, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura.

21. Dezember 2011

Nemoris AG, in Sarnen, CH-140.3.002.583-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. Oktober 2006, Seite 9, Publ. 3587422). Statutenänderung: 20. Dezember 2011. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Beratung im Bereich der Investitionsgüterindustrie, der Handel mit Investitionsgütern aller Art, der Erwerb von Marken und entsprechenden Rechten, der Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Lizenzen aller Art sowie die Beteiligung an Unternehmungen. Die Gesellschaft ist befugt, Kredite an Dritte bzw. an Aktionäre zu gewähren. Darüber hinaus ist die Gesellschaft zu allen Geschäften berechtigt, die mittelbar oder unmittelbar geeignet sind, diesem Gesellschaftszweck zu dienen und ihn zu fördern. Die Gesellschaft darf andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art übernehmen. Sie ist zur Errichtung von Zweigniederlassungen im In- und Ausland befugt. Mitteilun-

gen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die Aktionäre erfolgen, wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RohrerTreuhand AG (CH-140.3.002.516-4), in Sachseln, Revisionsstelle [bisher: RohrerTreuhand AG, in Sarnen].

21. Dezember 2011

Prime Immobilien AG, in Alpnach, CH-140.3.002.945-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. November 2011, Seite 0, Publ. 6437750). Statutenänderung: 19. Dezember 2011. Aktienkapital neu: CHF 5'405'910.– [bisher: CHF 4'805'910.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 5'405'910.– [bisher: CHF 4'805'910.–]. Aktien neu: 430'591 Namenaktien zu CHF 10.– und 1'100'000 Namenaktien zu CHF 1.– (Stimmrechtsaktien). [bisher: 400'591 Namenaktien zu CHF 10.–, 800'000 Namenaktien zu CHF 1.– (Stimmrechtsaktien)]. Genehmigte Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 12. Januar 2010. Streichung der Statutenbestimmung über die mit Ermächtigungsbeschluss vom 12. Januar 2010 eingeführte genehmigte Kapitalerhöhung infolge Ablaufs der zeitlichen Befristung.

21. Dezember 2011

RSP Holding AG, in Engelberg, CH-140.3.003.402-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. November 2011, Seite 0, Publ. 6405820). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 2011

Urs Küchler Treuhand AG, in Alpnach, CH-140.3.002.141-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. Juli 2009, Seite 22, Publ. 5104116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marbach, Daniel, von Sursee, in Sarnen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Urs, von Alpnach, in Alpnach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; von Deschwanden, Paul, von Kerns und Luzern, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 2011

Walea GmbH in Liquidation, in Sarnen, CH-140.4.002.859-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 27. August 2010, Seite 11, Publ. 5787192). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

22. Dezember 2011

EAZ GmbH, in Engelberg, CH-140.4.004.058-8, Erlenweg 46a, 6391 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Publikation von Mit-

teilungsblättern. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «Heinz Amstutz Engelberger Anzeiger», in Engelberg (CH-140.1.002.910-8), gemäss Vertrag vom 6. Dezember 2011 und Übernahmebilanz per 1. Juli 2011 mit Aktiven von CHF 52'959.10 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 30'312.90, wofür 20 Stammanteile zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 2'646.20 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Gemäss Gründererklärung vom 6. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Amstutz-Odermatt, Heinz, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–; Amstutz-Odermatt, Ursula, von Buochs und Engelberg, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

22. Dezember 2011

OPTILEASE SA, in Giswil, CH-140.3.004.071-1, Brünigstrasse 7, 6074 Giswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt: Kauf und Vermietung (Leasing) von medizinischen Apparaten und Installationen für Privatärzte und Spitäler, vor allem im Bereich von Augenmedizin. Den Unterhalt und Service, sowie die Personalausbildung zur Bedienung dieser Apparate und Service. Abschluss von Rechtsgeschäften im Bereich Handel, Finanzen und Industrie, die im direkten oder indirekten Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen. Die Gesellschaft kann ebenfalls Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland erwerben und verkaufen, die den gleichen oder ähnlichen Zweck haben. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 20. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Riedweg, Joseph E., von Genève, in Confignon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 2011

primojob ag (primojob sa) (primojob ltd.), in Sarnen, CH-140.3.004.072-6, Schwanderstrasse 42, 6063 Stalden (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Unternehmen sowie das Erbringen damit zusammenhängender Dienstleistungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 14'000 Namenaktien zu CHF 5.– und 30'000 Namenaktien zu CHF 1.– (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Akti-

onäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 20. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Chiaravalli, Emilio, von Capriasca, in Urdorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 2011

Leo Trippi GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.147-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 2. Dezember 2011, Seite 0, Publ. 6441948). Statutenänderung: 21. Dezember 2011. Stammkapital neu: CHF 102'000.– [bisher: CHF 20'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Florian, von Bern, in Villars-sur-Glâne, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 334 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–]; Van Zyl, Christiaan Auret, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Zollikerberg (Zollikon), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 334 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.–]; Stastny Holding GmbH (CH-350.4.002.858-5), in Pontresina, Gesellschafterin, mit 334 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.–].

22. Dezember 2011

PM Professional Management AG, in Sarnen, CH-350.3.000.907-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. November 2011, Seite 0, Publ. 6414470). Domizil neu: Grundacher 5, 6060 Sarnen.

22. Dezember 2011

Time Trade Financial AG, bisher in Freienbach, CH-130.3.017.212-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. August 2011, Seite 0, Publ. 6302552). Gründungsstatuten: 12. August 2011, Statutenänderung: 19. Dezember 2011. Firma neu: LEMA ENTERPRISES AG. Sitz neu: Giswil. Domizil neu: Brünigstrasse 70, 6074 Giswil. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Lizenzen und Zertifikaten in der Forschung und Entwicklung. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktien neu: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–. [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberger, Ivo, von Adliswil, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Beat, von Frutigen, in Feuerthalen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 2011

Top Gym Fitnesscenter GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.110-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 9. Dezember 2010, Seite 13, Publ. 5931978). Statutenänderung: 14. Dezember 2011. Zweck neu: Die Ge-

sellschaft bezweckt die Führung eines Fitnesscenters mit Fitnessgeräten, Sauna, Solarium und Massage sowie das Durchführen von Gymnastik- und Aerobic-Kursen usw. Nur Nebenzwecke geändert, siehe Statuten. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der erloschenen Kollektivgesellschaft «Top Gym Fitnessclub, Müller und Bucher», in Sarnen, sämtliche Aktiven von CHF 248'110.85 und Passiven von CHF 95'890.20 gemäss Übernahmebilanz per 30. Juni 1999 zum Preise von CHF 152'220.65, wovon CHF 100'000.– als Stammkapital angerechnet und und CHF 52'220.65 als Forderung gutgeschrieben werden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Ivan, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 50'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Marco, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 51 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 50'000.–]; Lammer, Edith, von Luzern und Kriens, in Sarnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 49 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

22. Dezember 2011

Heinz Amstutz Engelberger Anzeiger, in Engelberg, CH-140.1.002.910-8, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 225 vom 19. November 2008, Seite 12, Publ. 4739124). Die Aktiven und Passiven sind an die EAZ GmbH (CH-140.4.004.058-8), in Engelberg übertragen worden. Das Einzelunternehmen wird im Handelsregister gelöscht.

23. Dezember 2011

Adriatica Capital AG, in Sarnen, CH-140.3.004.073-4, Stockenmatt 7, 6063 Stalden (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Haltung, Verwaltung und Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland sowie damit verbundene Kapitalanlagen und Unternehmensfinanzierungen und Vornahme von Projektfinanzierungen, sowie auch die Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.–. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Gründerklärung vom 23. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hofkes, Eva Mathilde, niederländische Staatsangehörige, in Hasliberg Reuti (Hasliberg), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 2011

Cemasco GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.074-9, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion, Programmierung und den Handel mit Musik, Videos und Software, Grafik Files, Grafik- und Systemdesign sowie anderen Produkten in der Unterhaltungsbranche. Sie bietet online Video-Schulungen und Event Management an. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 21'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 22. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Cearbhall, Patrick Gane, britischer Staatsangehöriger, in Rothrist, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Junker, Marco, von Rapperswil BE, in Murgenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Cearbhall Patrick Gane, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Junker, Sandro, von Rapperswil BE, in Murgenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Cearbhall Patrick Gane, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 100.-.

23. Dezember 2011

Tesoro Invest AG, in Sarnen, CH-140.3.004.075-8, Flüelistrasse 12, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Dezember 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen im Bereich Bauplanung, Architektur und Immobilien, Planung und Ausführung von Immobilienprojekten und GU- sowie TU-Aufträgen. Des Weiteren bezweckt die Gesellschaft die Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften sowie den Handel mit Immobilien. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 21. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Burch-Waser, Georges, von Sarnen, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Burch-Waser, Antoinette, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Würsch-Burch, Simone, von Sarnen und Emmetten, in Buochs, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 2011

Atelier Distel, Inh. Daniela Britschgi und Margit Bütler, in Engelberg, CH-140.2.002.759-8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. September 2010, Seite 11, Publ. 5806826). Rechtsform neu: Einzelunternehmen.

Firma neu: Atelier Distel, Inh. Daniela Britschgi. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Margit Bütler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Inhaberin Daniela Britschgi führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelunternehmen fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler, Margit, deutsche Staatsangehörige, in Engelberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 2011

Birdview Mobile AG, in Alpnach, CH-140.3.003.705-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. Dezember 2010, Seite 15, Publ. 5947912). Statutenänderung: 22. Dezember 2011. Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 0.70 (Stimmrechtsaktien) und 50'000 Namenaktien zu CHF 1.30. [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

23. Dezember 2011

das team Sarnen ag, in Sarnen, CH-140.3.002.954-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. September 2009, Seite 12, Publ. 5261408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Claudio, von Oberrüti, in Oberwil BL, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 2011

Gasser Felstechnik AG, in Lungern, CH-140.3.000.186-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. August 2011, Seite 0, Publ. 6310450). Zweigniederlassung neu: Innertkirchen (036.9.052.613-2).

23. Dezember 2011

H-BB Beratungen + Beteiligungen AG, in Sarnen, CH-020.3.025.306-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. November 2009, Seite 15, Publ. 5330304). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 2011

hess & schmid Treuhand AG, in Sarnen, CH-140.4.003.309-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. September 2011, Seite 0, Publ. 6325236). Statutenänderung: 22. Dezember 2011. Firma neu: Consilio Treuhand & Revisions AG. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Buchführung, Steuer-, Rechts- und Unternehmensberatung, Revisionen, Liegenschafts- und Vermögensverwaltung. Nebenzwecke siehe Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Hansruedi, von Engelberg, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Marbach, Daniel, von Sursee, in Sarnen, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 2011

Leister Stiftung, in Sarnen, CH-140.7.002.709-5, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10. Juni 2008, Seite 11, Publ. 4515112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATF Treuhand, Anton T. Funk Dipl. Wirtschaftsprüfer (CH-170.1.003.914-9), in Baar, Revisionsstelle.

23. Dezember 2011

Werner Ettlin AG, in Sachseln, CH-140.3.001.119-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. Oktober 2008, Seite 11, Publ. 4707990). Statutenänderung: 22. Dezember 2011. Firma neu: WE-Immobilien Werner Ettlin AG. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Brünigstrasse 34, 6056 Kägiswil. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien sowie Halten von Beteiligungen aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 157'892.75 und Passiven von CHF 96'688.65 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Britschgi + Wallimann», in Sachseln, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1990 zum Preis von CHF 61'204.10, wovon CHF 40'000.– an das Grundkapital angerechnet werden, sowie Maschinen und Waren zum Preis von CHF 20'000.–, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird.]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlin, Werner, von Kerns, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kerns].

Sarnen, 5. Januar 2012

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 48 bis 59 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.